



# Restauración de zonas adehesadas abandonadas

[www.agforward.eu](http://www.agforward.eu)

## ¿Por qué restaurar zonas adehesadas abandonadas?

Las zonas adehesadas con alto valor natural y cultural (HNCV por sus siglas en inglés) han estado presentes en Hungría durante miles de años. En la actualidad, hay 33318 hectáreas de zonas adehesadas HNCV en Hungría: el 28% se encuentra en áreas protegidas y el 60% en la red Natura 2000.

En la década de 1950, el 88% de la tierra productiva eran dehesas. Hoy en día muchas zonas adehesadas HNCV están cubiertas de arbustos y árboles, causando serios problemas a nivel de explotación.

La restauración de las zonas adehesadas abandonadas es una cuestión clave para el desarrollo del valor natural y cultural de la región rural, y también para la rentabilidad de la industria ganadera. Si las áreas se dejaran abandonadas podrían registrarse como áreas forestales, después de lo cual estaría prohibida la actividad silvopastoral (aprovechamiento y / o pastoreo).



Monte bajo con población arbustiva cerrada y espinosa en una dehesa abandonada. Ref: Varga et al. 2016



Grandes árboles dispersos son nuevamente visibles después de la limpieza de los arbustos y la restauración de los pastos (Dörögse, Hungría).

Ref: Varga et al. 2016

## Cómo renovar una zona adehesada abandonada

### Evaluación del estado

No es posible emplear la misma forma de gestión para todos los modelos de zona adehesada. Antes de que comience la regeneración, es importante comprender la tradición en la gestión de la tierra y adquirir un conocimiento sólido de las condiciones ambientales y climáticas locales.

### Limpieza del matorral

El establecimiento de un pastizal en una zona de matorral comienza con la limpieza de los arbustos. Esto se puede hacer de varias maneras: los arbustos de menos de 3 metros de altura se pueden limpiar con una segadora rotativa robusta, mientras que los tallos más viejos y más altos se extraen mejor a mano. Los arbustos extraídos necesitan ser removidos del área, de lo contrario la hierba comenzará a descomponerse por debajo, lo que ocasionará la proliferación de maleza más adelante. Después de la limpieza, y antes de la entrada del ganado para el pastoreo, es necesario segar mediante empleo de desbrozadora mecanizada los tocones que, de permanecer en el terreno pueden provocar lesiones. Si la densidad arbustiva no es demasiado alta, el desbroce mecanizado puntual puede ser suficiente. Después de la remoción de los arbustos, el pastoreo extensivo se inicia mejor con ganado bovino y caprino, que es bueno para la limpieza y menos propenso a sufrir lesiones que las ovejas.

Los árboles frutales silvestres (por ejemplo, peral, manzano, cerezo) son activos importantes que se encuentran comúnmente en los pastos tradicionales. Además de su sombra, también proporcionan forraje y comida al ganado y a las personas.

### Selección de arbolado y matorral

Una dehesa consta de tres unidades estructurales:

1. Terreno abierto (5-40% cubierta arbórea)
2. Parches de arbolado mantenidos principalmente como refugio (40-100% cubierta arbórea)
3. Pasto (máximo 5% cubierta arbórea)

Dejar intactos los arbustos en un 2-10% del área proporciona protección para los árboles jóvenes y mejora la biodiversidad.

## Ventajas

La limpieza de los arbustos ofrece la posibilidad de aprovechar nuevas tierras, y mantener las dehesas por más tiempo.

- La remoción de arbustos requiere mucho trabajo manual, tiempo y fondos por parte de los agricultores pero, con el tiempo, ahorra costes de pastoreo y alimentación.
- Solicitar subsidios es actualmente posible.



Los bosquetes en las zonas adehesadas son importantes, no solo para el bienestar del ganado si no también para la biodiversidad. Ref: Varga et al. 2016



Los arbustos cortados pueden venderse como biomasa Ref: Varga et al. 2016



Árboles frutales dispersos (peral y manzano) en zonas adehesadas renovadas y aclaradas (Váczakő-farm, Dudar, Hungría) Ref: Varga et al. 2016

## Inspiración desde experiencias a nivel explotación

Tibor Nagy y su familia compraron una granja abandonada en Bakonyregion en 2007. Anteriormente, la tierra había sido administrada como zona adehesada comunitaria (Pénzesgyőr dehesa antigua) y granjas de madera con pequeñas áreas de pastoreo, bosques y tierras de cultivo (Granja Túzkövesbör). Los nuevos propietarios están renovando esta área para desarrollar y mantener un sistema silvopastoral de alto valor natural y cultural.

Comparando la biodiversidad obtenida antes de la gestión inicial con datos recientes se observa que el porcentaje de presencia de especies protegidas ha aumentado. Los resultados también ilustran sobre la importancia de la diversidad de los métodos de limpieza de arbustos. Los resultados muestran la importancia de los diferentes hábitats silvopastorales. La limpieza debe ser gradual y parcial, para mantener un gradiente de 0-100% de cierre del dosel. Un sistema agroforestal de alto valor en desarrollo necesita tiempo para adaptarse al nuevo entorno, lo que proporciona más apertura y mayor luz. Los árboles jóvenes también necesitan mucho tiempo para crecer.

Todo esto remarca la importancia que tienen la conservación y mantenimiento de los sistemas agroforestales, especialmente aquellos que son parcial o totalmente abandonados.

## Más información

Molnár Zs, Kis J, Vadász Cs, Papp L, Sándor I, Béres S, Sinka G, Varga A (2016). Common and conflicting objectives and practices of herders and nature conservation managers: the need for the 'conservation herder'. *Ecosystem Health and Sustainability* 2(4): <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ehs2.1215/full>

Varga A, Ódor P, Molnár Zs, Bölöni, J (2015). The history and natural regeneration of a secondary oak-beech woodland on a former wood-pasture in Hungary *Acta Societatis Botanicorum Poloniae* 84(2): 215-225

Varga A, Molnár Zs, Biró M, Demeter L, Gellény K, Miókovics E, Molnár Á, Molnár K, Ujházy N, Ulicsni V, Babai D (2016). Changing year-round habitat use of extensively grazing cattle, sheep and pigs in East-Central Europe between 1940 and 2014: Consequences for conservation and policy. *Agriculture Ecosystems & Environment* 234:142-153

### Videos

Gastronomy and knowledge transfers of the Hungarian wood pastures: Gasztróangyalfáslegelők: <https://www.youtube.com/watch?v=OVeBEYc3tdk>

Ancient wood pastures in education: <https://www.youtube.com/watch?v=tC6bgY6w0mM>  
Traditional ecological knowledge of the Hungarian herders: <https://www.youtube.com/watch?v=dj5iLAuWojg&t=1135s>

Facebook page and further information about Hungarian wood pastures: [www.facebook.com/faslegeloerdo](http://www.facebook.com/faslegeloerdo)

### Anna VARGA

varga.anna@gmail.com

University of Sopron KKK, Sopron, Bajcsy-Zs. u. 4, MTA Centre for Ecological Research, Vácrátót, Alkotmányu. 2-4, Hungary  
[www.agforward.eu](http://www.agforward.eu)

Noviembre 2017

Traducido al castellano por Darío Arias Martínez, Francisco Javier Rodríguez Rigueiro, Antía Villada, Javier Santiago-Freijanes y María Rosa Mosquera-Losada.

Este folleto se ha editado como parte del proyecto AGFORWARD. Si bien el autor ha trabajado sobre la mejor información disponible, ni el autor ni la UE serán en ningún caso responsables de ninguna pérdida, daño o perjuicio sufrido directa o indirectamente en relación con el informe.